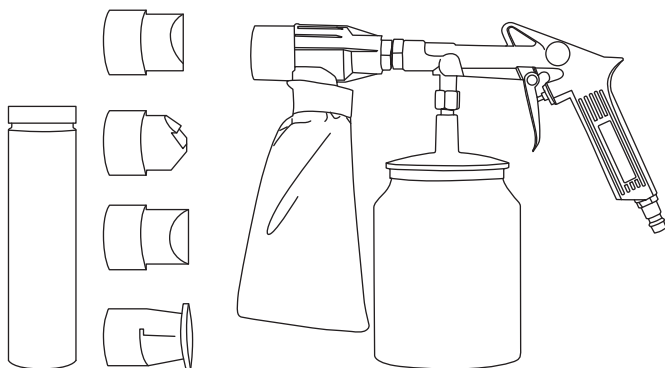




- EN Instruction manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Manuel d'utilisation
- DE Bedienungsanleitung

Spot Blast Gun with 5 Nozzles

- NL Spotstraalpistool met 5 Nozzles
- FR Pistolet de sablage par points avec cinq buses
- DE Punktstrahlpistole mit fünf Düsen



ENGLISH	3
NEDERLANDS	7
FRANÇAIS	11
DEUTSCH	16

1. General warnings

Read all the instructions and warnings carefully before using this product. Failure to follow warnings and instructions can result in severe injury, death, or property damage. Before installation, check if all accessories are complete and without damage. If not, contact customer service. Keep these instructions in a safe place for future reference. Use this product with its original parts only. We cannot be held responsible in the event of damage or injury due to incorrect use of this product. Repairs should only be carried out by a specialist or a professional and experienced technician. Never attempt to repair the product yourself.

2. Intended use

The sand blasting guns are suitable for the use in the body shop. The feathering action of these blasters makes them especially good for treating stone chips. It features a forced air recirculation system. It is supplied with a set of rubber nozzles for sealing the gun head to the panel. Sets of spare nozzles are also available.

2.1 Abrasives

Three 800 g pots of sand which is suitable for the abrasion are included.

3. Warnings and personal safety

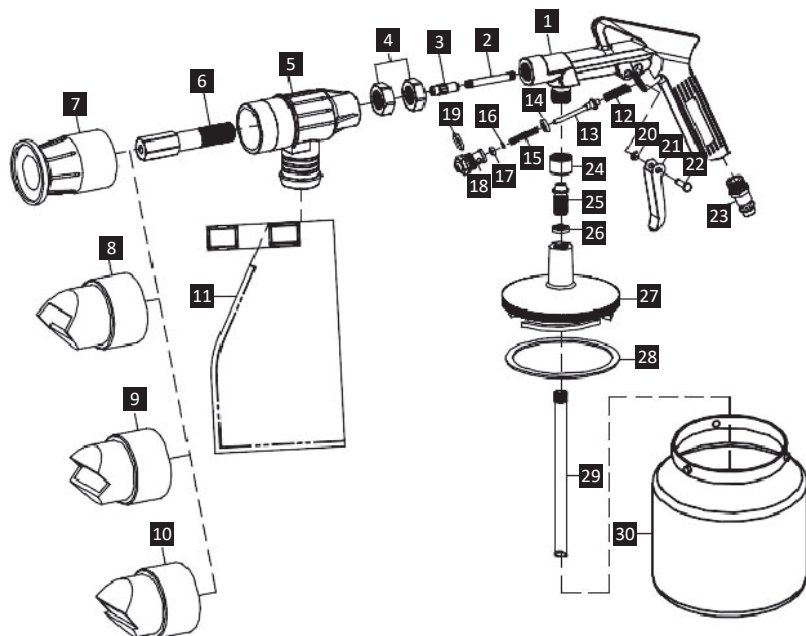
⚠ WARNING!

- » Turn off or disconnect the product from the air supply before servicing or performing any maintenance and when the product is not in use.
- » This spot blast gun generates gritty dust which could damage surface and contaminate moving parts. Keep the area free of any objects while using the product. Make sure the area has adequate lighting. If the objects can't be moved cover them with any sheet to protect them.
- » Wear an industrial standard approved protection gear for your ears, eyes, hands and respiratory system when operating the blaster.
- » Wear non slip shoes and maintain proper balance and firm footing while working.
- » Clean any spilled abrasive material to avoid slipping and serious injuries.
- » Maintain the blaster in good condition.
- » Replace or repair the damaged parts. Use the recommended parts only. Unauthorised parts may be dangerous and will void the warranty.
- » Keep the unit clean for the best and the safest performance.
- » Do not wear ill-fitting clothing, ties, watches, rings and other loose jewellery and use a net or a similar object to contain long hair.
- » Always keep the blast nozzle directed at the work piece.
- » In case of any malfunction disconnect the product immediately from the air supply.

- » Keep other persons away from the working area. Contact with high pressure blast or inhaling the dust generated is dangerous. If the work is done by two or more people keep the required distance in the vicinity of the shot blasting and make sure every worker wears the protective equipment as mentioned in the manual.
- » DO NOT use the blaster for any other purpose except for which it is designed.
- » DO NOT attempt to clear a blocked nozzle while the unit is pressurised.
- » DO NOT allow untrained persons to operate the blaster.
- » DO NOT leave the blaster operating unattended.
- » DO NOT stand on the blaster.
- » DO NOT direct air from the air hose at yourself or others.
- » DO NOT operate the system with air supply exceeding 50 psi.
- » DO NOT operate the blaster if any parts are missing or damaged to avoid severe personal injury.
- » DO NOT get the blaster wet or use it in damp or wet areas.
- » DO NOT operate the blaster when you are tired, under the influence of alcohol, drugs or any medication that causes drowsiness.

4. Parts list

A

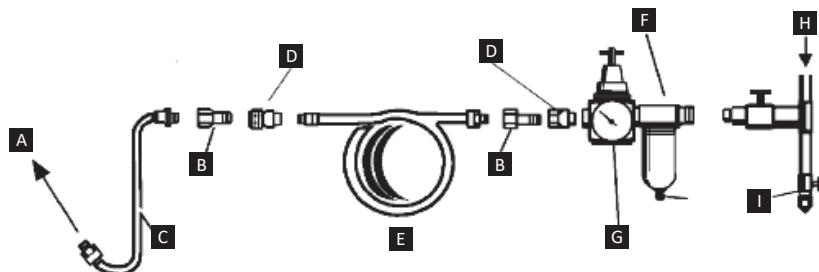


No.	Part name	Qty
1	Gun body	1
2	Air tube	1
3	Internal nozzle	1
4	Lock nut	2
5	Housing	1
6	External nozzle	1
7	Nozzle 1	1
8	Nozzle 2	1
9	Nozzle 3	1
10	Nozzle 4	1
11	Return bag	1
12	Air valve spring	1
13	Air valve pole	1
14	Sealed washer	1
15	Pressing spring	1

No.	Part name	Qty
16	Washer	1
17	O-shaped ring 2 × 2	1
18	Air valve	1
19	O-shaped ring 8 × 1.8	1
20	Split washer	1
21	Trigger	1
22	Trigger pin	1
23	Connector G1/4 (B)	1
24	Connecting nut1 G1/4 (A)	1
25	Connecting screw M9*1 (C)	1
26	Connecting nut 2	1
27	Pot lid	1
28	Gasket	1
29	Pick up tube	1
30	Pot	1

5. Assembly instructions

5.1 Air supply

B


No.	Part Name
A	Outlet to the cabinet
B	Nipple
C	Leader hose
D	Quick coupler
E	Recoil hose
F	Water separation
G	Regulator
H	Air supply

NOTICE!

» Drain the system daily.

WARNING!

» Ensure the air supply does not exceed 4 bar while operating the unit. High air pressure will shorten the life of the product due to excessive wear and may cause damage and/or personal injury.

1. Ensure the gun trigger is in the "Off" position before connecting to the air supply.
2. The compressor must be used in a separate room, if possible, with the connecting airline kept as short as possible. The compressor should have an air filter and water separator.
3. Drain the compressor air tank daily. Water in the air hose will damage the product.
4. The recommended hook-up procedure.
5. The minimum hose diameter should be 6.35 mm I.D. and fittings must have the same inside dimensions.
6. Use correct hoses and fittings. DO NOT use quick change couplings as they add weight and can cause failure due to vibration. Add a leader hose and connect coupling between this and the supply hose.
7. Keep hoses away from the heat, oil and sharp edges. Check hoses for wear and ensure that all the connections are secure.

6. Operation Guide

WARNING!

- » Read, understand and apply the safety instructions in Section 1 before use.
- » Wear an industrial standard approved protection gear for your ears, eyes, hands and respiratory system when operating the blaster.

1. Attach an airline to the gun which has a 1/4" BSP fitting.
2. Remove the grit container from the gun by twisting it anti-clockwise until it stops. Then pull it off the head. Fill the container with the grit supplied. Align the three pins in the neck of the container with the corresponding gaps in the head flange and push the container onto the head. Twist the container clockwise to seal it to the head.
3. Ensure that the recycling bag is empty and that the retaining thumbscrew is tight.
4. Fit the nozzle most suited to the job to be undertaken and push it fully on to the mouth of the gun.
5. We strongly advise that you test the action of the gun on a random scrap material before proceeding to the actual job.
6. Place the nozzle over the damaged area and apply medium pressure in order to seal the nozzle against the bodywork. (The recycling action will not work efficiently if the nozzle is not sealed to the body). Do not apply excessive pressure as this may cause the rubber nozzle to distort.
7. Partially depress the trigger to get a light feathering action on the damage. Remove the nozzle and inspect the area. Proceed as needed. Fully depressing the trigger will give the strongest blasting action.
8. When work is complete disconnect the gun from the air supply. Remove the main grit container and empty any unused grit back into a suitable container. Loosen the thumbscrew on the neck of the recirculation bag and remove it. The recirculated grit should be finely sieved to remove dust before returning it to a grit container.

7. Maintenance and cleaning

⚠ WARNING!

- » Disconnect the product from the air supply before performing any maintenance!
- » Wear an industrial standard approved protection gear for your ears, eyes, hands and respiratory system when operating the blaster.
- » Gun maintenance. Keep all parts of the gun clean for best performance.
 - Do not leave recirculated grit in the bag. Always empty bag after each use.
 - Lubricate the plunger, between the trigger and the gun handle with light grease.

8. Technical specifications

Air pressure	3.5 bar
Air consumption	120 l/m
Max blast Ø	0.8 mm
Capacity of the container	800 ml
Diameter of the nozzle Ø	5.5 mm

9. Warranty

HBM Machines stands behind the quality and craftsmanship of our products. This warranty is applicable to all products purchased directly from our company or authorised retailers.

Limited Warranty:

Our products are covered by a limited warranty against defects in materials and workmanship for **2 years**. During the warranty period, if a product is found to have a manufacturing defect, we will, at our discretion, repair or replace the defective product, or provide a refund equal to the purchase price.

Exclusions:

This warranty does not cover damages resulting from misuse, abuse, negligence, improper installation, accidents, normal wear and tear, acts of nature, or unauthorized modifications or repairs. Additionally, this warranty does not cover damages or defects arising from non-compliance with our product instructions, specifications, or recommended usage guidelines.

Claim Process:

To initiate a warranty claim, the original proof of purchase, such as a receipt or order number, will be required.

To determine if a product qualifies for warranty coverage, we may request additional information or evidence of the defect, such as photos or a return of the product. Contact our customer service team directly to discuss and initiate a warranty claim. Details on how to contact us can be found on our website or included with the product documentation.

Other Terms and Conditions:

- This warranty is non-transferable and only applies to the original purchaser.

- We reserve the right to amend or modify this warranty at any time without prior notice. The warranty in effect at the time of purchase will apply.
- This warranty grants specific legal rights, and you may also have other rights that vary based on local laws or regulations.

Please refer to our website or contact our customer service team for additional information or inquiries regarding our warranty coverage.

10. Customer service

Do you have a question, comment or complaint? Our customer service team is available on working days from 9:00 AM to 5:30 PM. Whether you need assistance with operation, maintenance, troubleshooting, replacement parts, or safety procedures, we are dedicated to providing the support you need.

To reach our customer service team, please send an email to info@hbm-machines.com

When contacting our customer service team, please provide the product's model number, serial number and a detailed description of the issue or fault you are experiencing, including specific details such as error codes, abnormal sounds, or other relevant circumstances will help us diagnose and resolve the issue more effectively.

1. Algemene waarschuwingen

Lees aandachtig alle instructies en waarschuwingen voordat u dit product gebruikt. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel, overlijden of fysieke schade. Controleer voorafgaand aan de installatie of alle accessoires aanwezig en onbeschadigd zijn. Als dit niet zo is, neem dan contact op met de klantenservice. Bewaar deze instructies op een veilige plek voor toekomstig gebruik. Gebruik dit product alleen met de originele onderdelen. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld in geval van schade of letsel als gevolg van onjuist gebruik van dit product. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een vakman of een professionele en ervaren technicus. Probeer het product nooit zelf te repareren.

2. Beoogd gebruik

De zandstraalpistoel is geschikt voor gebruik in de carrosseriebouw. De zachte werking van deze stralers maakt ze bijzonder geschikt voor het behandelen van steenslag. Ze hebben een geforceerd luchtcirculatiesysteem. Er wordt een set rubberen mondstukken meegeleverd om de pistoolkop af te dichten op het paneel. Er zijn ook sets reservemondstukken verkrijgbaar.

2.1 Schuurmiddelen

Er worden drie potten zand van 800 g meegeleverd die geschikt zijn voor het schuren.

3. Waarschuwingen en persoonlijke veiligheid

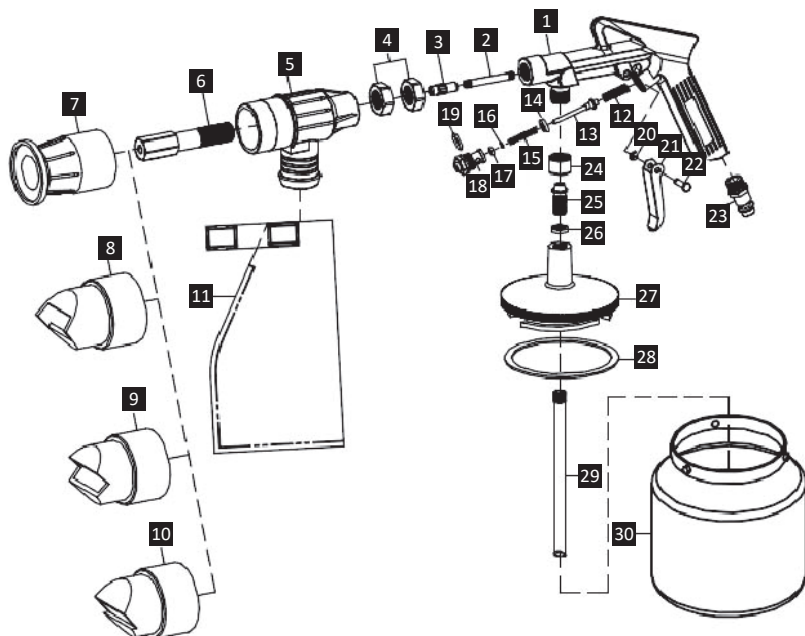
⚠ WAARSCHUWING!

- » Schakel het product uit of koppel het los van de luchttoevoer voordat u onderhoud of reparaties uitvoert en wanneer u het product niet gebruikt.
- » Dit spotstraalpistool produceert korrelig stof dat het oppervlak kan beschadigen en bewegende delen kan verontreinigen. Houd de ruimte vrij van voorwerpen tijdens het gebruik van het product. Zorg voor voldoende verlichting. Als de voorwerpen niet verplaatst kunnen worden, bedek ze dan met een laken om ze te beschermen.
- » Draag tijdens het gebruik van de straler standaard goedgekeurde beschermingsmiddelen voor uw oren, ogen, handen en ademhalingsstelsel.
- » Draag slipbestendige schoenen en zorg dat u uw evenwicht behoudt en dat uw voeten stevig op de grond staan.
- » Ruim gemorst straalmiddel op om uitglijden en ernstig letsel te voorkomen.
- » Houd de straler in goede staat.
- » Vervang of repareer beschadigde onderdelen. Gebruik alleen aanbevolen onderdelen. Niet-goedgekeurde onderdelen kunnen gevaarlijk zijn en doen de garantie vervallen.
- » Houd het apparaat schoon voor de beste en veiligste prestaties.
- » Draag geen ongepaste kleding, dassen, horloges, ringen en andere losse sieraden en gebruik een netje of een soortgelijk voorwerp om lang haar bedekt te houden.
- » Houd het straalmiddel altijd op het werkstuk gericht.

- » In geval van een storing moet het product onmiddellijk worden losgekoppeld van de luchttoevoer.
- » Houd niet-bevoegde personen uit de buurt van het werkgebied. Contact met een hogedrukstraal of het inademen van geproduceerd stof is gevaarlijk. Als het werk door twee of meer personen wordt uitgevoerd, blijf dan op de vereiste afstand tot de straal staan en zorg ervoor dat elke werker de beschermingsmiddelen draagt die in de handleiding worden beschreven.
- » Gebruik het apparaat NIET voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- » Probeer een verstopte straalspijp NIET vrij te maken wanneer het apparaat onder druk staat.
- » De straler mag NIET worden gebruikt door niet-getrainde personen.
- » Laat de straler NIET onbeheerd achter wanneer deze is ingeschakeld.
- » Ga NIET op het apparaat staan.
- » Richt de lucht uit de luchtslang NIET op uzelf of andere personen.
- » Gebruik het systeem NIET met een luchttoevoer hoger dan 50 psi.
- » Gebruik de straler NIET als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn om ernstig persoonlijk letsel te voorkomen.
- » Zorg ervoor dat de straler NIET nat wordt en gebruik hem NIET in vochtige of natte ruimtes.
- » Gebruik de blaster NIET als u moe bent, onder invloed bent van alcohol, drugs of medicijnen die slaperigheid veroorzaken.

4. Onderdelenlijst

A



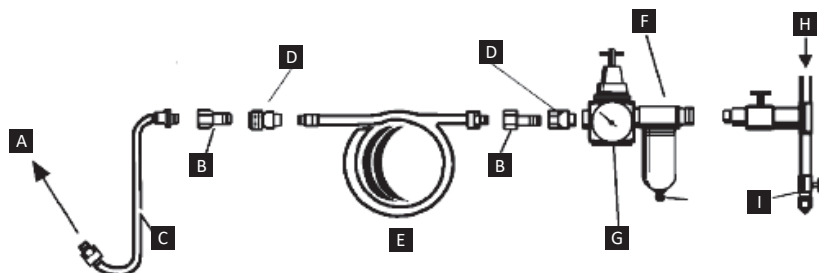
Nr.	Onderdeelnaam	Aantal
1	Pistoolbehuizing	1
2	Luchtpijp	1
3	Intern mondstuk	1
4	Borgmoer	2
5	Behuizing	1
6	Extern mondstuk	1
7	Mondstuk 1	1
8	Mondstuk 2	1
9	Mondstuk 3	1
10	Mondstuk 4	1
11	Opvangzak	1
12	Luchtklepveer	1
13	Luchtklepstang	1
14	Verzegelde sluitring	1
15	Drukveer	1

Nr.	Onderdeelnaam	Aantal
16	Sluitring	1
17	O-ring 2 × 2	1
18	Luchtklep	1
19	O-ring 8 × 1,8	1
20	Veerring	1
21	Trekker	1
22	Trekkerpen	1
23	Connector G1/4 (B)	1
24	Verbindingsmoer 1 G1/4 (A)	1
25	Verbindingsschroef M9*1 (C)	1
26	Verbindingsmoer 2	1
27	Potdeksel	1
28	Pakking	1
29	Opzuigbuis	1
30	Pot	1

5. Montage-instructies

5.1 Luchttoevoer

B



Nr.	Onderdeelnaam
A	Uitlaat naar de kast
B	Koppelstuk
C	Leidingslang
D	Snelkoppeling
E	Spiraalslang
F	Waterafscheiding
G	Regelaar
H	Luchttoevoer

OPMERKING!

» Laat het systeem elke dag leeglopen.

⚠ WAARSCHUWING!

» Zorg ervoor dat de luchttoevoer niet hoger is dan 4 bar tijdens het gebruik van het apparaat. Een hoge luchtdruk verkort de levensduur van het product door overmatige slijtage en kan schade en/of persoonlijk letsel veroorzaken.

1. Zorg ervoor dat de trekker van het pistool in de "uit"-stand staat voordat u het apparaat aansluit op de luchttoevoer.
2. De compressor moet indien mogelijk in een aparte ruimte worden geplaatst, met een zo kort mogelijke verbodingsleiding. De compressor moet een luchtfilter en waterafscheider hebben.
3. Laat de luchtank van de compressor dagelijks leeglopen. Als de luchtslang water bevat, kan het product beschadigd raken.
4. De aanbevolen aansluitprocedure.
5. De minimale binnendiameter van de slang moet 6,35 mm zijn en koppelingen moeten dezelfde binnendiameter hebben.
6. Gebruik de juiste slangen en koppelingen. Gebruik GEEN snelkoppelingen omdat deze zwaarder zijn en storingen kunnen veroorzaken door trillingen. Voeg een leidingslang toe en sluit een koppeling aan tussen de leidingslang en de toevoerslang.

7. Houd slangen uit de buurt van hitte, olie en scherpe randen. Controleer de slangen op slijtage en zorg ervoor dat alle verbindingen goed vastzitten.

6. Gebruikershandleiding

⚠ WAARSCHUWING!

- » Lees, begrijp en pas de veiligheidsinstructies in Deel 1 toe voorafgaand aan het gebruik.
- » Draag tijdens het gebruik van de straler standaard goedgekeurde beschermingsmiddelen voor uw oren, ogen, handen en ademhalingsstelsel.

1. Bevestig een luchtleiding aan het pistool met een koppeling van 1/4" BSP.
2. Verwijder de gritbak van het pistool door hem linksom te draaien tot hij stopt. Trek hem van de kop af. Vul de container met het meegeleverde grit. Lijn de drie pinnen in de hals van de container uit met de overeenkomstige openingen in de flens van de kop en duw de container op de kop. Draai de container rechtsom om hem aan de kop vast te maken.
3. Zorg ervoor dat de recyclingzak leeg is en dat de borgschroef goed vastzit.
4. Plaats het mondstuk dat het meest geschikt is voor de uit te voeren taak en duw het volledig op de mond van het pistool.
5. We raden u ten eerste aan om de werking van het pistool te testen op een willekeurig stuk restmateriaal voordat u aan het eigenlijke werk begint.
6. Plaats het mondstuk over de beschadigde plek en oefen een gemiddelde druk uit om het mondstuk tegen de carrosserie aan te drukken. (De recycleerfunctie is niet doeltreffend als het mondstuk niet juist is afgedicht op de behuizing). Oefen niet te veel druk uit, omdat het rubberen mondstuk kan vervormen.
7. Laat de trekker gedeeltelijk los om een lichte, zachte beweging op de schade te maken. Verwijder het mondstuk en controleer het gebied. Ga zo nodig verder. Als u de trekker volledig loslaat, wordt de krachtigste straal verkregen.

8. Wanneer het werk voltooid is, koppelt u het pistool los van de luchttoevoer. Verwijder de hoofdgritbak en doe het ongebruikte grit in een geschikte bak. Draai de duimschroef op de hals van de circulatiezak los en verwijder deze. Het gecirculeerde grit moet fijn worden gezeefd om stof te verwijderen voordat het terug in een gritbak wordt gedaan.

7. Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING!

- » Koppel het product los van de luchttoevoer voordat u onderhoud uitvoert!
- » Draag tijdens het gebruik van de straler standaard goedgekeurde beschermingsmiddelen voor uw oren, ogen, handen en ademhalingsstelsel.
- » Onderhoud van het pistool. Houd alle onderdelen van het pistool schoon voor de beste prestaties.
 - Laat geen gecirculeerd grit achter in de zak. Leeg de zak altijd na elk gebruik.
 - Smeer de zuiger tussen de trekker en de handgreep van het pistool in met licht vet.

8. Technische specificaties

Luchtdruk	3,5 bar
Luchtverbruik	120 l/m
Max. straal Ø	0,8 mm
Inhoud van de bak	800 ml
Diameter van het mondstuk Ø	5,5 mm

9. Garantie

HBM Machines staat achter de kwaliteit en vakmanschap van onze producten. Deze garantie is van toepassing op alle producten die direct bij ons bedrijf of een geautoriseerd verkooppunt zijn gekocht.

Beperkte garantie:

Onze producten worden gedurende **2 jaar** gedekt door een beperkte garantie tegen materiaal- en constructiefouten. Als er gedurende de garantieperiode een fabricagefout op het product wordt gevonden, zullen we het defect naar eigen goeddunken repareren of vervangen, of de aankoopprijs terugbetalen.

Uitsluitingen:

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door misbruik, verkeerd gebruik, verzuim, foutieve installatie, ongelukken, normale slijtage, natuurrampen of ongeoorloofde aanpassingen of reparaties. Deze garantie dekt tevens geen schade of defecten door het niet naleven van onze productinstructies, specificaties of aanbevolen gebruiksrichtlijnen.

Claimprocedure:

Om een garantieclaim te kunnen initiëren is het originele aankoopbewijs, zoals een kassabon of een bestelnummer nodig.

Om te bepalen of een product door de garantie wordt gedekt, kunnen we extra informatie of bewijs van het defect vragen, zoals foto's of een retour van het product. Neem rechtstreeks contact op met onze klantenservice om een garantieclaim aan te vragen en te initiëren. Onze contactinformatie kan worden gevonden op onze website of in de documentatie die bij het product is meegeleverd.

Onze voorwaarden:

- Deze garantie is niet overdraagbaar en is alleen van toepassing voor de oorspronkelijke koper.
- Wij behouden ons het recht voor om deze garantie op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of aan te passen. De garantie, die op het moment van aankoop van kracht was, is van toepassing.
- Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten. U kunt tevens andere rechten hebben die kunnen verschillen op basis van de lokale wetten of voorschriften.

Raadpleeg onze website of neem contact op met onze klantenservice voor extra informatie of vragen over onze garantiedekking.

10. Klantenservice

Hebt u een vraag, opmerking of klacht? Onze klantenservice is elke werkdag bereikbaar van 9:00 tot 17:30. Of u nu hulp nodig hebt met bediening, onderhoud, probleemoplossing, vervangingsonderdelen of veiligheidsprocedures, wij zijn toegewijd aan het bieden van de ondersteuning die u nodig hebt.

Om onze klantenservice te bereiken, stuur een e-mail naar info@hbm-machines.com

Als u contact opneemt met onze klantenservice, vermeld dan het modelnummer en serienummer van het product en een gedetailleerde beschrijving van het probleem of de storing waarmee u te maken krijgt. Met specifieke informatie, zoals foutcodes, abnormale geluiden of andere relevante omstandigheden, kunnen we het probleem beter vaststellen en oplossen.

1. Avertissements généraux

Lisez attentivement toutes les consignes et tous les avertissements avant d'utiliser ce produit. Le non-respect des avertissements et des consignes peut conduire à des blessures graves, voire mortelles, ou à des dommages matériels. Avant de procéder à l'installation, vérifiez que tous les accessoires sont complets et qu'ils ne sont pas endommagés. Si ce n'est pas le cas, contactez le service client. Conservez ces consignes dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure. N'utilisez ce produit qu'avec ses pièces d'origine. Nous ne pouvons être tenus responsables en cas de dommages ou de blessures dus à une utilisation incorrecte de ce produit. Les réparations ne doivent être réalisées que par un spécialiste ou un technicien qualifié et expérimenté. Ne tentez jamais de réparer le produit par vous-même.

2. Utilisation prévue

Les pistolets de sablage sont adaptés à une utilisation dans les ateliers de carrosserie. L'action d'ébarbage de ces sableuses les rend particulièrement adaptées au traitement des éclats de pierre. Doté d'un système de recirculation forcée de l'air. Fourni avec un jeu de buses en caoutchouc pour sceller la tête du pistolet au panneau. Des jeux de buses de rechange sont également disponibles.

2.1 Abrasifs

Trois pots de 800 g de sable adapté à l'abrasion sont inclus.

3. Avertissements et sécurité individuelle

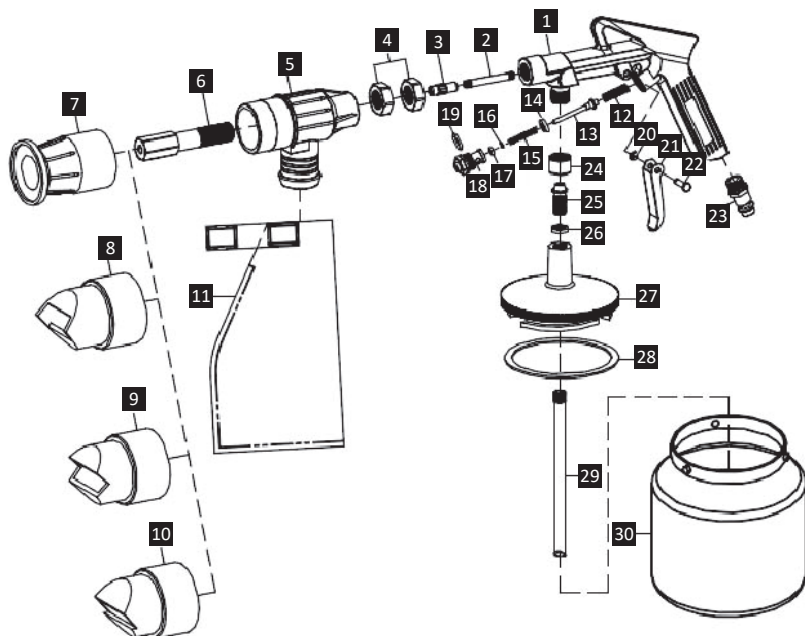
⚠ AVERTISSEMENT !

- » Éteignez ou débranchez le produit de l'alimentation en air avant toute opération d'entretien ou de maintenance et lorsque le produit n'est pas utilisé.
- » Ce pistolet de sablage par points génère des poussières abrasives qui peuvent endommager les surfaces et contaminer les pièces mobiles. Gardez la zone dégagée de tout objet pendant l'utilisation du produit. Veillez à ce que la zone soit suffisamment éclairée. Si les objets ne peuvent pas être déplacés, recouvrez-les d'un drap quelconque pour les protéger.
- » Portez un équipement de protection homologué par les normes industrielles pour vos oreilles, vos yeux, vos mains et votre système respiratoire lors du fonctionnement de la sableuse.
- » Portez des chaussures antidérapantes et maintenez un bon équilibre et une bonne stabilité pendant le travail.
- » Nettoyez tout matériau abrasif répandu afin d'éviter de glisser et de vous blesser grièvement.
- » Gardez la sableuse en bon état.
- » Remplacez ou réparez les pièces endommagées. N'utilisez que les pièces recommandées. Les pièces non agréées peuvent être dangereuses et annulent la garantie.
- » Maintenez l'unité propre pour assurer des performances optimales et sûres.

- » Ne portez pas de vêtements mal ajustés, de cravates, de montres, de bagues et d'autres bijoux lâches et utilisez une charlotte ou tout accessoire similaire pour contenir les cheveux longs.
- » La buse de sablage doit toujours être dirigée vers la pièce à travailler.
- » En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement le produit de l'alimentation en air.
- » Tenez les autres personnes à l'écart de la zone de travail. Il est dangereux d'entrer en contact avec le jet à haute pression ou d'inhaler les poussières générées. À proximité du grenailage, si le travail est effectué par deux personnes ou plus, respectez la distance prescrite et veillez à ce que chaque travailleur porte l'équipement de protection mentionné dans le manuel.
- » NE PAS utiliser la sableuse à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- » NE PAS tenter de déboucher une buse obstruée lorsque l'unité est sous pression.
- » NE PAS permettre à des personnes non formées d'utiliser la sableuse.
- » NE PAS laisser la sableuse fonctionner sans surveillance.
- » NE PAS se tenir debout sur la sableuse.
- » NE PAS diriger l'air du tuyau à air vers soi ou vers d'autres personnes.
- » NE PAS faire fonctionner le système avec une alimentation en air supérieure à 50 PSI.
- » NE PAS faire fonctionner la sableuse si des pièces sont manquantes ou endommagées afin de prévenir toute blessure grave.
- » NE PAS mouiller la sableuse ou l'utiliser dans des endroits humides ou mouillés.
- » NE PAS faire fonctionner la sableuse en cas de fatigue, sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de tout médicament induisant la somnolence.

4. Liste des pièces

A



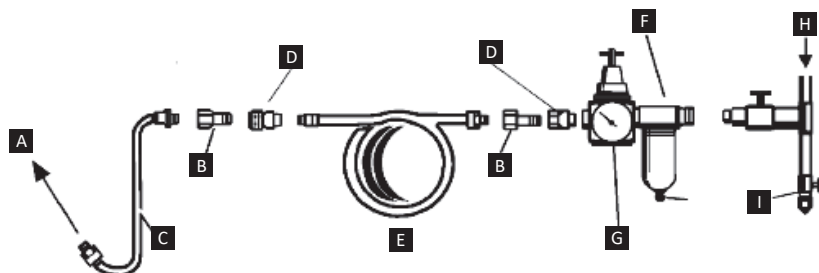
N°	Nom de la pièce	Qté
1	Corps du pistolet	1
2	Tube à air	1
3	Buse interne	1
4	Contre-écrou	2
5	Boîtier	1
6	Buse externe	1
7	Buse 1	1
8	Buse 2	1
9	Buse 3	1
10	Buse 4	1
11	Sac de retour	1
12	Ressort de vanne d'air	1
13	Tige de vanne d'air	1
14	Rondelle d'étanchéité	1
15	Ressort de compression	1

N°	Nom de la pièce	Qté
16	Rondelle	1
17	Joint torique 2 × 2	1
18	Vanne d'air	1
19	Joint torique 8 × 1,8	1
20	Rondelle fendue	1
21	Gâchette	1
22	Goupille de gâchette	1
23	Raccord G1/4 (B)	1
24	Écrou de connexion 1 G1/4 (A)	1
25	Vis de connexion M9*1 (C)	1
26	Écrou de connexion 2	1
27	Couvercle de pot	1
28	Joint	1
29	Tube de prélèvement	1
30	Pot	1

5. Consignes de montage

5.1 Alimentation en air

B



N°	Nom de la pièce
A	Sortie vers le coffret
B	Raccord fileté
C	Tuyau conducteur
D	Raccord rapide
E	Tuyau enroulé
F	Séparateur d'eau
G	Détendeur
H	Alimentation en air

REMARQUE !

» Vidangez le système quotidiennement.

⚠ AVERTISSEMENT !

» Assurez-vous que l'alimentation en air ne dépasse pas 4 bars pendant le fonctionnement de l'unité. Une pression d'air élevée raccourcit la durée de vie du produit en raison d'une usure excessive et peut occasionner des dommages et/ou des blessures.

- Assurez-vous que la gâchette du pistolet est en position « Arrêt » avant de le raccorder à l'alimentation en air.
- Le compresseur doit être utilisé dans une pièce séparée, si possible, et la conduite d'air raccordée doit être aussi courte que possible. Le compresseur doit être équipé d'un filtre à air et d'un séparateur d'eau.
- Vidangez quotidiennement le réservoir d'air du compresseur. La présence d'eau dans le tuyau à air endommagera le produit.
- La procédure de raccordement recommandée.
- Le diamètre minimal du tuyau doit être de 6,35 mm et les raccords doivent avoir les mêmes dimensions intérieures.
- Utilisez les tuyaux et les raccords adaptés. NE PAS utiliser de raccords rapides, car ils ajoutent du poids et peuvent occasionner des défaillances dues aux vibrations. Ajoutez un tuyau conducteur et raccordez-le au tuyau de distribution.

- Gardez les tuyaux à l'écart de toute source de chaleur, d'huile et de tout bord tranchant. Vérifiez que les tuyaux ne sont pas usés et assurez-vous que tous les raccords sont bien fixés.

6. Guide d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT !

- » Lisez, comprenez et appliquez les consignes de sécurité de la section 1 avant toute utilisation.
- » Portez un équipement de protection homologué par les normes industrielles pour vos oreilles, vos yeux, vos mains et votre système respiratoire lors du fonctionnement de la sableuse.

- Raccordez au pistolet une conduite d'air munie d'un raccord 1/4 pouce BSP (Standard britannique pour tuyaux).
- Retirez le réservoir à grenaille du pistolet en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il cesse de tourner. Puis retirez-le de la tête. Remplissez le réservoir avec la grenaille fournie. Alignez les trois goupilles du col du réservoir avec les espaces correspondants de la bride de la tête et poussez le réservoir sur la tête. Tournez le réservoir dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer à la tête de manière étanche.
- Assurez-vous que le sac de recyclage est vide et que la vis à ailettes de maintien est bien serrée.
- Montez la buse la plus adaptée à la tâche à réaliser et poussez-la à fond sur l'embouchure du pistolet.
- Nous vous conseillons vivement de tester les effets du pistolet sur un matériau de récupération choisi au hasard avant de procéder à la tâche proprement dite.
- Placez la buse sur la zone endommagée et appliquez une pression moyenne afin de sceller la buse contre la carrosserie. (L'action de recyclage ne fonctionne pas efficacement si la buse n'est pas scellée à la carrosserie). N'exercez aucune pression excessive, car cela pourrait occasionner une déformation de la buse en caoutchouc.

7. Pressez partiellement la gâchette pour obtenir un léger effet d'ébarbage sur la zone endommagée. Retirez la buse et inspectez la zone. Procédez comme il convient. Presser complètement la gâchette permet d'obtenir l'effet de projection le plus puissant.
8. Lorsque la tâche est achevée, débranchez le pistolet de l'alimentation en air. Retirez le réservoir à grenaille principal et videz les grenailles inutilisées dans un récipient adapté. Desserrez la vis à ailettes située sur le col du sac de recirculation et retirez-le. La grenaille recyclée doit être finement tamisée pour éliminer les poussières avant d'être renvoyée dans le réservoir à grenaille.

7. Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT !

- » Débranchez le produit de l'alimentation en air avant de réaliser toute opération d'entretien !
- » Portez un équipement de protection homologué par les normes industrielles pour vos oreilles, vos yeux, vos mains et votre système respiratoire lors du fonctionnement de la sableuse.
- » Entretien du pistolet. Gardez toutes les pièces du pistolet propres pour garantir des performances optimales.
 - Ne laissez pas la grenaille recyclée dans le sac. Videz toujours le sac après chaque utilisation.
 - Lubrifiez le piston, entre la gâchette et la crosse du pistolet, avec une graisse légère.

8. Caractéristiques techniques

Pression pneumatique	3,5 bars
Consommation d'air	120 l/m
Ø de sablage max.	0,8 mm
Capacité du réservoir	800 ml
Diamètre de la buse Ø	5,5 mm

9. Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué avec soin selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériel ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de **2 ans** à partir de la date d'achat. La période de garantie débute à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse original dans un endroit sûr, car ce document est nécessaire comme preuve d'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériel ou de fabrication dans les **2 ans** suivant la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – selon notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par un recours à la garantie accordé. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

La garantie prend fin si le produit a été endommagé, s'il a été utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériel et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par ex. piles, accus, tuyaux, cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces cassables, par ex. les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit **(3789)** à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

HBM Machines B.V. se porte garant de la qualité et des techniques de fabrication de ses produits. Cette garantie s'applique à tous les produits achetés directement auprès de notre société ou de revendeurs agréés.

Garantie limitée :

Nos produits sont couverts par une garantie limitée contre les défauts matériels et de fabrication pendant **2 ans**. Pendant la période de garantie, s'il s'avère qu'un produit présente un défaut de fabrication, nous nous engageons, à notre discrétion, à réparer ou à remplacer le produit défectueux, ou à fournir un remboursement correspondant au prix d'achat.

Exceptions :

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un traitement abusif, d'une négligence, d'une mise en place incorrecte, d'un accident, d'une usure normale, d'un phénomène naturel ou de modifications ou de réparations non autorisées. En outre, cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts résultant du non-respect des consignes, des caractéristiques ou des recommandations d'utilisation de nos produits.

Procédure de réclamation :

Pour faire valoir la garantie, la preuve d'achat originale, telle qu'un reçu ou un numéro de commande, est nécessaire.

Pour déterminer si un produit est couvert par la garantie, nous pouvons solliciter des informations complémentaires ou des preuves de la défectuosité, telles que des photos ou un retour du produit. Contactez directement notre service client pour examiner et lancer une réclamation au titre de la garantie. Les coordonnées permettant de nous contacter sont disponibles sur notre site Internet ou jointes à la documentation du produit.

Autres conditions générales :

- Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'à l'acheteur initial.
- Nous nous réservons le droit d'amender ou de modifier cette garantie à tout moment et sans préavis. La garantie en vigueur au moment de l'achat est appliquée.
- Cette garantie accorde des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient en fonction des lois et réglementations locales.

Veuillez vous rendre sur notre site Internet ou contacter notre service client pour toute information complémentaire ou demande de renseignements concernant la couverture de notre garantie.

10. Service client

Vous avez une question, une remarque ou une plainte à formuler ? Notre service client est disponible les jours ouvrables de 9 h 00 à 17 h 30. Que vous ayez besoin d'aide pour le fonctionnement, l'entretien, le dépannage, les pièces de rechange ou les procédures de sécurité, nous nous engageons à vous fournir l'assistance dont vous avez besoin.

Pour joindre notre service client, veuillez envoyer un courriel à info@hbm-machines.com

Lorsque vous contactez notre service client, veuillez indiquer la référence de modèle et le numéro de série du produit, ainsi qu'une description détaillée du problème ou de la panne que vous rencontrez. Inclure des informations spécifiques telles que les codes d'erreur, les sons anormaux ou d'autres éléments pertinents nous aidera à diagnostiquer et à résoudre le problème de manière plus efficace.

1. Allgemeine Warnhinweise

Lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Personen- oder Sachschäden führen. Prüfen Sie vor der Montage, ob alle Zubehörteile vollständig und unversehrt sind. Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Nutzen Sie dieses Produkt nur mit dessen Originalteilen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch dieses Produkts entstehen. Reparaturen sollten nur von einem Fachmann oder einem professionellen und erfahrenen Techniker durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren oder zu modifizieren.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Sandstrahlpistolen sind für den Einsatz in der Karosseriewerkstatt geeignet. Aufgrund ihrer federnden Wirkung eignen sich diese Strahlgeräte besonders gut zur Behandlung von Steinschlägen. Sie verfügt über ein forciertes Umluftsystem. Im Lieferumfang ist ein Satz Gummidüsen zur Abdichtung des Pistolenkopfes an der Platte enthalten. Sets mit Ersatzdüsen sind ebenfalls erhältlich.

2.1 Strahlmittel

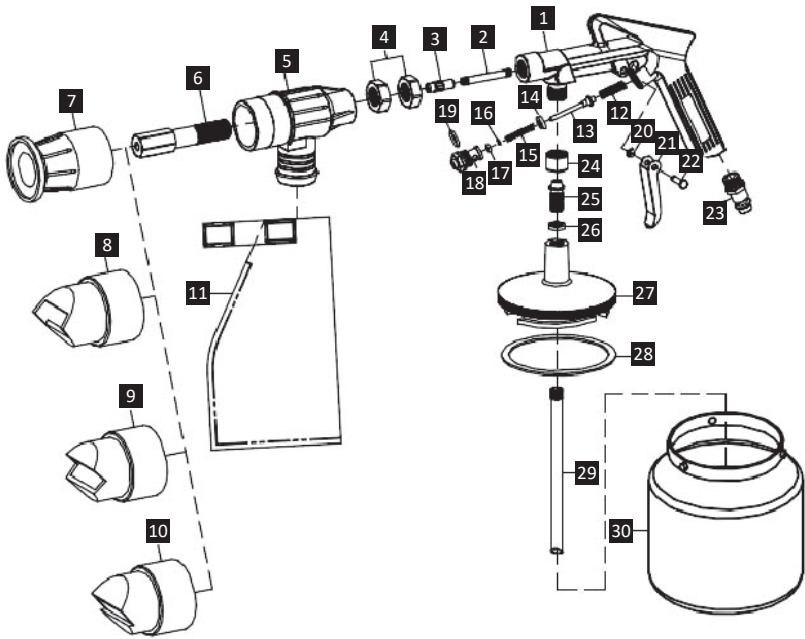
Im Lieferumfang sind drei 800-g-Becher zum Strahlen geeigneter Sand enthalten.

3. Warnhinweise und persönliche Sicherheit

WARNUNG!

- » Schalten Sie das Produkt aus oder trennen Sie es von der Luftzufuhr, bevor Sie Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten durchführen und wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist.
- » Diese Punktstrahlpistole erzeugt körnigen Staub, der die Oberfläche beschädigen und bewegliche Teile verunreinigen kann. Halten Sie den Bereich von allen Objekten frei, während Sie das Produkt nutzen. Stellen Sie sicher, dass der Bereich ausreichend beleuchtet ist. Falls die Objekte nicht wegbewegt werden können, decken Sie sie mit einem Tuch ab, um sie zu schützen.
- » Tragen Sie eine gemäß Industriennorm zugelassene Schutzausrüstung für Ihre Ohren, Augen, Hände und Atemwege, wenn Sie das Strahlgerät bedienen.
- » Tragen Sie rutschfeste Schuhe und bewahren Sie während der Arbeit ein gutes Gleichgewicht und einen festen Stand.
- » Entfernen Sie verschüttetes abrasives Material, um Ausrutschen und schwere Verletzungen zu vermeiden.
- » Halten Sie das Strahlgerät in gutem Zustand.
- » Ersetzen oder reparieren beschädigte Teile. Verwenden Sie nur empfohlene Teile. Nicht autorisierte Teile können gefährlich sein und führen zum Erlöschen der Garantie.
- » Halten Sie die Einheit sauber, um die beste und sicherste Leistung zu erzielen.
- » Tragen Sie keine schlecht sitzenden Kleidungsstücke, Krawatten, Uhren, Ringe und anderen losen Schmuck und nutzen Sie ein Netz oder ein ähnliches Hilfsmittel, um lange Haare zu fixieren.
- » Halten Sie immer die Strahldüse auf das Werkstück gerichtet.
- » Trennen Sie das Produkt im Fall einer Störung sofort von der Luftzufuhr.
- » Halten Sie andere Personen vom Arbeitsbereich fern. Ein Kontakt mit dem Hochdruckstrahl oder das Einatmen des entstehenden Staubs ist gefährlich. Falls die Arbeit von zwei oder mehr Personen ausgeführt wird, halten Sie den erforderlichen Abstand zum Strahlen ein und achten Sie darauf, dass jeder Arbeiter die im Handbuch angegebene Schutzausrüstung trägt.
- » Verwenden Sie das Strahlgerät NICHT zu einem anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist.
- » Versuchen Sie NICHT, eine verstopfte Düse zu reinigen, während das Gerät unter Druck steht.
- » Lassen Sie das Strahlgerät NICHT von ungeschulten Personen bedienen.
- » Lassen Sie das Strahlgerät NICHT unbeaufsichtigt laufen.
- » Stellen Sie sich NICHT auf das Strahlgerät.
- » Richten Sie die Luft aus dem Luftschlauch NICHT auf sich selbst oder andere.
- » Betreiben Sie das System NICHT mit einer Luftzufuhr über 50 psi.
- » Betreiben Sie das Strahlgerät NICHT, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, damit schwere Personenschäden vermieden werden.
- » Lassen Sie das Strahlgerät NICHT nass werden und verwenden Sie es nicht in feuchten oder nassen Bereichen.
- » Betreiben Sie das Strahlgerät NICHT, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Müdigkeit verursachen.

A

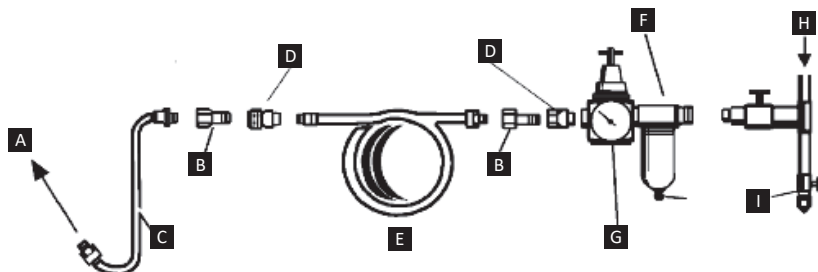


Nr.	Bezeichnung des Teils	Anz.
1	Pistolenkörper	1
2	Luftschlauch	1
3	Innere Düse	1
4	Sicherungsmutter	2
5	Gehäuse	1
6	Äußere Düse	1
7	Düse 1	1
8	Düse 2	1
9	Düse 3	1
10	Düse 4	1
11	Auffangbeutel	1
12	Luftventilfeder	1
13	Luftventilschaft	1
14	Dichtscheibe	1
15	Druckfeder	1

Nr.	Bezeichnung des Teils	Anz.
16	Unterlegscheibe	1
17	O-Ring 2 × 2	1
18	Luftventil	1
19	O-Ring 8 × 1,8	1
20	Federring	1
21	Auslöser	1
22	Auslösestift	1
23	Verbinder G1/4 (B)	1
24	Verbindungsmutter 1 G1/4 (A)	1
25	Verbindungsschraube M9*1 (C)	1
26	Verbindungsmutter 2	1
27	Becherdeckel	1
28	Dichtung	1
29	Aufnahmerohr	1
30	Becher	1

5. Montageanleitung

5.1 Luftzufuhr

B


Nr.	Bezeichnung des Teils
A	Ausgang zur Pistole
B	Adapter
C	Führungsschlauch
D	Schnellkupplung
E	Aufrollbarer Schlauch
F	Wasserabscheider
G	Regler
H	Luftzufuhr

HINWEIS!

» Entleeren Sie das System täglich.

! WARNUNG!

» Stellen Sie sicher, dass die Luftzufuhr während des Betriebs der Einheit 4 bar nicht überschreitet. Ein zu hoher Luftdruck verkürzt die Lebensdauer des Produkts aufgrund des übermäßigen Verschleißes und kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich der Auslöser der Pistole in der Position „Aus“ befindet, bevor Sie sie an die Luftzufuhr anschließen.
2. Der Kompressor sollte nach Möglichkeit in einem separaten Raum betrieben werden, wobei die Verbindungsleitung so kurz wie möglich gehalten werden muss. Der Kompressor sollte mit einem Luftfilter und einem Wasserabscheider ausgestattet sein.
3. Entleeren Sie den Luftbehälter des Kompressors täglich. Wasser im Luftschlauch beschädigt das Produkt.
4. Das empfohlene Anschlussverfahren.
5. Der Mindestdurchmesser des Schlauchs (Innendurchmesser) sollte 6,35 mm betragen und die Anschlussstücke müssen die gleichen Innenmaße haben.

6. Nutzen Sie ordnungsgemäße Schläuche und Anschlussstücke. Verwenden Sie KEINE Schnellwechselkupplungen, da diese zusätzliches Gewicht mit sich bringen und aufgrund der Vibration zu Ausfällen führen können. Fügen Sie einen Führungsschlauch hinzu und verbinden Sie diesen mit dem Versorgungsschlauch durch eine Kupplung.
7. Halten Sie die Schläuche von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern. Überprüfen Sie die Schläuche auf Verschleiß und vergewissern Sie sich, dass alle Verbindungen sicher sind.

6. Bedienungsanleitung

! WARNUNG!

- » Lesen, verstehen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise in Abschnitt 1, bevor Sie das Produkt nutzen.
- » Tragen Sie eine gemäß Industriennorm zugelassene Schutzausrüstung für Ihre Ohren, Augen, Hände und Atemwege, wenn Sie das Strahlgerät bedienen.

1. Befestigen Sie eine Luftleitung an der Pistole, welche ein 1/4-Zoll-BSP-Anschlussstück besitzt.
2. Entfernen Sie den Strahlgutbehälter von der Pistole, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Ziehen Sie ihn dann vom Kopf ab. Füllen Sie den Behälter mit dem mitgelieferten Strahlgut. Richten Sie die drei Stifte im Hals des Behälters auf die entsprechenden Aussparungen im Kopfflansch aus und schieben Sie den Behälter auf den Kopf. Drehen Sie den Behälter im Uhrzeigersinn, um ihn am Kopf abzudichten.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Recyclingbeutel leer und dass die Feststell-Rändelschraube fest angezogen ist.
4. Montieren Sie die für die jeweilige Aufgabe am besten geeignete Düse und schieben Sie sie vollständig auf die Öffnung der Pistole.
5. Wir raten Ihnen dringend, die Wirkung der Pistole an etwas Abfallmaterial zu testen, bevor Sie mit der eigentlichen Arbeit beginnen.

6. Setzen Sie die Düse auf die beschädigte Stelle und üben Sie mittleren Druck aus, um die Düse dicht gegen die Karosserie zu drücken. (Wenn die Düse nicht dicht mit der Karosserie verbunden ist, funktioniert der Recyclingvorgang nicht effizient). Wenden Sie keinen übermäßigen Druck auf, da dies zu einer Verformung der Gummidüse führen kann.
7. Drücken Sie den Auslöser nur teilweise durch, um eine leichte, federnde Wirkung auf den Schaden zu erzielen. Entfernen Sie die Düse und untersuchen Sie die Stelle. Gehen Sie dann nach Bedarf vor. Wenn Sie den Auslöser ganz durchdrücken, wird die stärkste Strahlwirkung erzielt.
8. Trennen Sie die Pistole nach Abschluss der Arbeiten von der Luftzufuhr. Nehmen Sie den Hauptstrahlgutbehälter ab, entleeren Sie ungenutztes Strahlgut und füllen Sie es in einen geeigneten Behälter zurück. Lösen Sie die Rändelschraube am Hals des Rückführbeutels und entfernen Sie sie. Das zurückgeführte Strahlgut sollte fein gesiebt werden, um Staub zu entfernen, bevor es in einen Strahlgutbehälter zurückgefüllt wird.

7. Wartung und Reinigung

⚠ WARNUNG!

- » Trennen Sie das Produkt von der Luftzufuhr, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen!
- » Tragen Sie eine gemäß Industriennorm zugelassene Schutzausrüstung für Ihre Ohren, Augen, Hände und Atemwege, wenn Sie das Strahlgerät bedienen.
- » Instandhalten der Pistole. Halten Sie alle Teile der Pistole sauber, um die beste Leistung zu erzielen.
 - Lassen Sie kein zurückgeführtes Strahlgut im Beutel. Leeren Sie den Beutel nach jedem Gebrauch.
 - Fetten Sie den Kolben zwischen Auslöser und Pistolengriff mit leichtem Fett ein.

8. Technische Daten

Luftdruck	3,5 bar
Luftverbrauch	120 l/m
Max Strahl Ø	0,8 mm
Fassungsvermögen des Behälters	800 ml
Durchmesser der Düse Ø	5,5 mm

9. Garantie

HBM Machines steht hinter der Qualität und Handwerkskunst unserer Produkte. Diese Garantie gilt für alle Produkte, die direkt von unserem Unternehmen oder autorisierten Händlern gekauft wurden.

Beschränkte Garantie:

Für unsere Produkte gilt eine beschränkte Garantie von **2 Jahren** auf Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn während der Garantiezeit festgestellt wird, dass ein Produkt einen Herstellungsfehler aufweist, werden wir nach unserem Ermessen das defekte Produkt reparieren oder ersetzen oder den Kaufpreis erstatten.

Ausnahmen:

Diese Garantie umfasst keine Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation, Unfälle, normale Abnutzung, Naturereignisse oder nicht autorisierte Modifikationen oder Reparaturen entstehen. Darüber hinaus umfasst diese Garantie keine Schäden oder Mängel, die sich aus der Nichteinhaltung unserer Produktanweisungen, Spezifikationen oder Richtlinien zur empfohlenen Verwendung ergeben.

Anspruchsverfahren:

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, ist der Original-Kaufbeleg, beispielsweise eine Quittung oder Bestellnummer, erforderlich.

Um festzustellen, ob ein Produkt von der Garantie umfasst ist, können wir zusätzliche Informationen oder Nachweise für den Mangel anfordern, beispielsweise Fotos oder eine Rücksendung des Produkts. Wenden Sie sich direkt an unseren Kundendienst, um einen Garantieanspruch zu besprechen und zu einzuleiten. Details zur Kontaktaufnahme finden Sie auf unserer Website oder in den Produktunterlagen.

Sonstige Bedingungen und Bestimmungen:

- Diese Garantie ist nicht übertragbar und gilt nur für den ursprünglichen Käufer.
- Wir behalten uns das Recht vor, diese Garantie jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Es gilt die zum Zeitpunkt des Kaufs gültige Garantie.
- Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Sie können auch andere Rechte haben, die je nach den örtlichen Gesetzen oder Vorschriften variieren.

Besuchen Sie unsere Website oder wenden Sie sich an unser Kundendienst-Team, um weitere Informationen oder Anfragen zum Umfang unserer Garantie zu erhalten.

10. Kundendienst

Haben Sie eine Frage, eine Anmerkung oder eine Beschwerde? Unser Kundendienst-Team ist werktags von 9:00 Uhr bis 17:30 Uhr erreichbar. Ganz gleich, ob Sie Hilfe bei Betrieb, Wartung, Fehlersuche, Ersatzteilen oder Sicherheitsverfahren benötigen, wir bieten Ihnen die Unterstützung, die Sie brauchen.

Um unser Kundendienst-Team zu erreichen, senden Sie bitte eine E-Mail an info@hbm-machines.com

Wenn Sie sich mit unserem Kundendienst in Verbindung setzen, geben Sie bitte die Modell- und Seriennummer des Produkts an und beschreiben Sie ausführlich das Problem oder den Fehler, der aufgetreten ist. Die Angabe spezifischer Details wie Fehlercodes, anomale Geräusche oder andere relevante Umstände helfen uns, das Problem zu diagnostizieren und zu beheben.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

HBM Machines B.V.
Louis Dobbeltmannweg 12
2742 JZ Waddinxveen
The Netherlands

www.hbm-machines.com
info@hbm-machines.com

Made in China • Gemaakt in China •
Fabriqué en Chine • Hergestellt in China